

## Ostmitteldeutsch als Basis für die deutsche Schriftsprache

Luthers eigene Standortbestimmung 1532 (aus Hartweg/Wegera 2005, S. 90)

"Nullam certam linguam Germanice habeo, sed comunem, ut me intelligere possint ex superiori Germania. Ich rede nach der Sechsischen cantzley, quam imitantur omnes duces et reges Germaniae; alle reichstette, fürsten höfe schreiben nach der Sechsischen cantzeleien unser churfürsten. Ideo est communissima lingua Germaniae. Maximilianus imperator et elector Fridericus imperium ita ad certam linguam definierunt, haben also alle sprachen in eine gezogen."

Variablenanalyse deutscher Schreibsprachen (Peters 2003, S. 163-165)

	wg. <i>ai</i> <sup>1</sup>	<b/p> für <i>b</i>	Präfix <i>ge-</i>	Suffix <i>-nis</i>	'nicht'	'auf'
Standarddeutsch	ei/(ai)	b	Gebirge glauben Gnade gebracht	-nis	nicht	auf
Mittelniederdeutsch	e/ey	b	ge-	-nis	nicht	up/(op)
Gemeines Deutsch	ai/(ei)	b/p	ge-/g- gl- gn- bracht	-nus	nit	auf
kursächsische Kanzlei	ei/ai	b/(p)	ge- gl- gn- ge-/(-)	-nüs	nit/(nicht)	auf/(uf) uf/(auf)
Martin Luther (Drucke)	ei	b/(p)	ge- gl- gn- ge-	-nis	nit > nicht <sup>2</sup>	auf

<sup>1</sup>wg. *ai* z.B. in mhd. *leiten* vs. mhd *rīten*

<sup>2</sup>bis 1521 *nit*, bis 1525 beides, später nur noch *nicht*